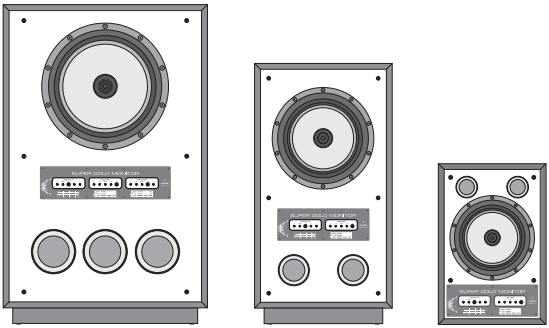
快速启动向导

CN



SGM 10/12/15

Heritage 10"/12"/15" Studio Main Monitor
Based on the Legendary SUPER GOLD Design

V 2.0

TANNOY

CN

CN 安全须知

1. 请阅读这些说明。

2. 请妥善保存这些说明。

3. 请注意所有的警示。

4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。

9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

CN

介绍

感谢您购买 Tannoy SGM 系列显示器。这些是专业的中场参考监听器，可提供无与伦比的音乐清晰度以及出色的动态和准确性。使用先进的双同心驱动器，它们以极具成本效益的设计提供了点源操作的优势。诱人的木质面板柜和前面板为其出色的声学性能做出了贡献。由于点源操作，它们在横向和纵向方向上都将表现出色。

本快速入门指南旨在为用户提供有关如何安装和使用扬声器的有用建议，以及有关系统设计方式及其详细规格的技术信息。我们希望您从监视系统中获得最佳结果。

按照本文档中的说明设置好新显示器后，请在 www.tannoy.com 上在线注册产品–这并不限制您的合法权利。

开箱

为了将扬声器从纸箱中取出而不造成损坏，请完全打开挡板并将其向后弯曲。将包装倒置在地板上，然后垂直向上提起纸箱，使扬声器搁在其包装托盘上。

检查每个扬声器是否有运输损坏的迹象。万一发生这种情况，请通知承运人和供应商。如果发生损坏，请保留所有包装，因为这将表明操作力过大。保留纸箱以备将来运输也是一个好主意

警告

这些监听器能够在持续的时间内产生高声级。由于它们的失真程度很低，因此在使用这些显示器时，声音电平并不总是很明显。请注意，长时间持续暴露于过量水平会导致永久性听力损害。

CN

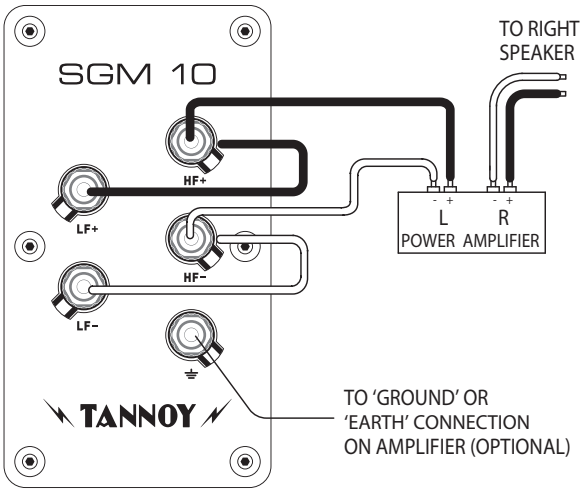
手术

请查阅本手册中的产品规格部分，因为它清楚地显示了与扬声器匹配的放大器可接受的功率范围。与所有扬声器系统一样，功率处理是音圈热容量的函数。应注意避免使任何放大器过载，因为这会导致输出过载，从而导致输出信号内的“削波”或失真。如果长时间使用，可能会损坏扬声器。通常，功率较高但运行困难但没有失真的放大器比连续功率较低的功率放大器对扬声器造成损坏的风险要小。还请记住，运行功率小于输出功率 90% 的高功率放大器通常听起来要比努力达到 100% 的功率较低的示例好得多。

始终在预算范围内使用最优质的电缆。从放大器到扬声器的高质量音频信号对电缆的要求是不同寻常的。宽动态范围和宽带宽信息必须与传输至少 10 安培的峰值电流的能力共存，而不会造成任何损耗或信号损害。我们建议您始终将每个扬声器的电缆长度保持相同。请记住，电缆的构造会影响音质，因此请准备好尝试找到适合您的耳朵和音频系统的电缆。

CN

单线模式



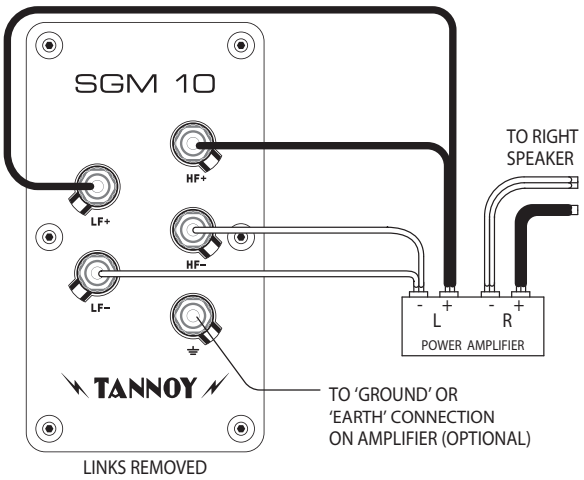
首先使用附件包中提供的链接将 HF + 端子链接到 LF+ 端子, 将 HF- 端子链接到 LF- 端子。放大器左声道 (标记为+或红色) 上的正 (加) 端子必须连接到左扬声器上的正 HF 端子。当您从聆听位置观看立体声对时, 左扬声器就是左扬声器。放大器左声道的负 (负) 端子 (标记为–或黑色) 必须连接到左扬声器的 HF 负端子。

对右扬声器重复此连接过程。请记住, 放大器上的正极 (+或红色) 必须连接到扬声器上的正极(+或红色), 负极 (–或黑色) 必须连接到负极。选择一个信号源, 例如 CD 播放器, 打开放大器, 然后慢慢调高音量, 以检查两个扬声器是否都在重现低音和高音信息。

接地线

为了进一步优化性能, 请使用屏蔽或屏蔽的扬声器电缆, 以减少不必要的射频干扰。屏蔽端子应连接到扬声器的接地端子 (白色) 和放大器的接地端子。或者, 如果您不使用屏蔽的扬声器电缆, 但希望使用接地设备, 请在扬声器和放大器的接地端子之间使用一根电缆。

双线模式



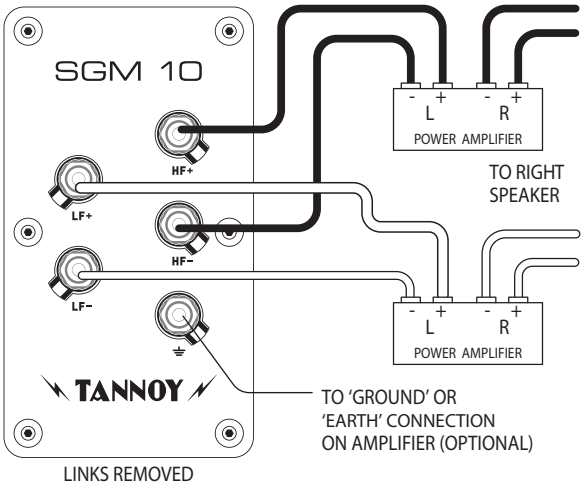
请注意, 在双线模式下, 不应使用链接电缆。使用特殊设计的双线扬声器电缆可获得最佳效果。

如果您的放大器未配备两组输出端子, 请在电缆的放大器端将左 LF+ (正) 和左 HF+ (正) 一起扭转。将它们连接到放大器的左声道正端子, 标记为 + (加号) 或红色。将左 LF- (负极) 电缆和 HF- (负极) 电缆绞合在一起, 然后将其连接到放大器的左声道负极端子(标记为– (减号) 或黑色)。

在扬声器端, 将标有 “左 LF+” 和 “左 LF-” 的电缆连接到左扬声器 LF 端子, 确保您注意到电缆护套上的极性标记。然后继续将左 HF+ 和左 HF- 连接到同一扬声器上的 HF 端子。

重复此过程, 将右扬声器连接到放大器的右声道输出, 再次确保整个极性正确。

双功放模式



双放大器将双级原理进一步扩展了一步。在此连接选项中, 每个扬声器中的低音和高音信号使用单独的功率放大器。一对立体声扬声器需要四个相同类型的单声道 (或两个立体声) 放大器。

如果使用两个立体声放大器, 建议一个放大器向左和右扬声器提供低音信息, 另一个放大器向高音信息提供低音信息。重要的是不要使用端子板上的链接电缆, 否则可能会损坏放大器。

CN

手术

安装

为显示器选择合适的位置时, 请记住, 扬声器的物理安装会对性能产生很大影响。为了获得最佳效果, 显示器应安装在坚固的结构上, 并支撑在与层压板接触的垫板上。为此, 扬声器随附了自粘泡沫垫。如果打算以横向格式放置显示器, 请从衬纸上取下整个垫子, 然后将其粘贴在较大的一侧, 以成为机柜的底部;对于纵向布置, 垫是预先切割的, 因此可以轻松拆卸一半以匹配较小的底板尺寸。

我们建议您放置监视器的位置, 使驱动单元向内倾斜, 其轴指向收听位置。两个扬声器之间的距离应为 2 至 3 米, 具体取决于监听位置。监听位置与每个扬声器之间的距离应略大于扬声器之间的距离。如果扬声器之间的距离太近, 则可能无法形成完整的立体声图像。另一方面, 如果将它们分开太远, 则会在立体图像的中间发现一个孔。

坐下时, 请确保控制台的位置不会遮盖双同轴驱动器发出的直接声音。工程师和生产商应清晰, 连续地看到监听扬声器。

调整

每个扬声器型号都有两个标有“高音能量”和“高音滚降”的控件，SGM 15 还有一个名为“存在能量”的附加控件。这些可以使高频响应适合您的收听环境。

要进行调整，每个扬声器应单声道一次操作。平移源音频的输出，以便完整信号仅传递到左扬声器或右扬声器。高音能量控制可在从 1 kHz 到 20 kHz 的整个频率范围内增大或减小 HF 驱动器，而高音滚降仅影响 5 kHz 以上的最高频率。Presence Energy 可提高或降低 1 至 5 kHz 之间的频率。

最初应将所有控件设置为“级别”位置。如果声音太亮或沉闷，则可以使用高音能量进行广泛的调整。建立此设置后，可以根据需要使用 Treble Energy（和 SGM 15 的 Presence Energy）进行进一步的微调。如果所监视的音频在被调整的频谱中能量很小，对每个控件的更改可能相当细微，甚至根本听不到。请记住，扬声器的位置和室内声学也会影响扬声器的响应。

CN

维修服务

清洁机柜

要去除痕迹和擦伤，请使用中号软毛刷。如有必要，可以使用少许温水和清洁剂，但在任何情况下均不得使用溶剂或研磨性清洁剂。潮湿时表面会变色，而干燥时会恢复正常。

双同心驱动器拆卸

在进行任何维修操作之前，应将放大器与信号输入和主电源断开。将机柜放在背面，注意保护后面板。卸下四个六角螺栓并放在一旁。将驱动器从机柜的前部放开，注意不要在前表面上做标记。

如有必要，使用一块粗硬的纸板撬起。卸下驱动器并断开内部布线，注意不要损坏 LF 驱动器的活动部件。

要重新安装驱动程序，请将电缆从线束连接到 LF（红色 +ve 和蓝色 -ve）和 HF（白色 +ve 和黑色 -ve）端子。将驱动器安装到安装孔中，用手指拧紧螺栓，然后逐渐将其向下拧紧，以使驱动器均匀地就位。

驱动单元维修

HF 单元可能装有新的膜片组件。将驱动器面朝下，松开固定 HF 组件的三个螺栓，并垂直向上提起 HF 单元，使其远离 LF 磁铁引起的磁性吸引力。更换隔膜–它是自动对中的–注意正确对齐零件。

要重新安装 HF 装置，将其放在肘部上时，双手将其垂直握在 LF 磁铁上方约 30 cm 处。分开肘部并将 HF 单元放到 LF 磁铁的背面。当 HF 装置靠近磁铁时，您会感觉到磁场在排斥。对准固定孔并用螺栓固定，并均匀地拧紧。在确保确定 HF 单元正确就位并且两个磁体系统看起来平行之前，请勿最后拧紧螺栓。

LF 单元可以按常规方式重新检查。只能使用 re-con 套件中提供的零件和粘合剂。

检查单元

可以使用连接到放大器的正弦波发生器检查整个单元。需要使用高质量, 低失真 (最好是拍频) 振荡器来检查驱动单元产生的任何嗡嗡声和嘎嘎声。对整个单元进行测试有一个明显的缺点, 即在存在任何缺陷的情况下, 可能难以确定驱动单元或放大器是否有故障。在这种情况下, 必须分别检查每个零件, 这意味着应卸下驱动单元 (请参阅上文)。

如果出于某种原因需要从机柜上卸下放大器, 则应注意仅卸下相关的螺钉 (板上有 8 个安装螺钉, 每侧 2 个)。

CN

技术参数

	SGM 10	SGM12	SGM 15
系统			
频率响应	40 Hz-30 kHz ±6 dB	38 Hz - 30 kHz ± 6 dB	35 Hz – 30 kHz ± 6 dB
推荐放大器功率	20 - 200 W	20 - 250 W	20 - 300 W
功率处理 (IEC)	100 W 连续, 400 W 峰值	连续 125 W, 峰值 500 W	连续 150 W, 峰值 600 W
灵敏度	89 db (1 W @ 1 m)	91 dB (1 W @ 1 m)	93 dB (1 W @ 1 m)
阻抗	8 Ω	8 Ω	
成分			
低频双同心	1 x 10 英寸 (254 mm) 纸浆盆, 双辊浸渍织物环绕, 52 mm (2 英寸) 边缘缠绕音圈	1 x 12 英寸 (300 mm) 纸浆盆, 双辊浸渍织物环绕, 52 mm (2 英寸) 边缘缠绕音圈	1 个 15 英寸 (380 mm) 纸浆盆, 双辊浸渍织物环绕, 52 mm (2 英寸) 边缘缠绕音圈
高频双同心	1 个 1.3 英寸 (33 mm) 铝 / 镁合金弹片, 带有绕线音圈	1 个 1.3 英寸 (33 mm) 铝 / 镁合金弹片, 带有绕线音圈	
交叉			
频率	1.2 kHz	1.2 kHz	1.1 kHz
类型	双线, 硬线无源, 低损耗 2 阶低通, 1 阶高通	双线, 硬线无源, 低损耗 2 阶低通, 1 阶高通	双线, 硬线无源, 低损耗二阶低通, 第二名 订购高通
调整	在 1 kHz 至 30 kHz 搁板范围内为 ±3 dB, 在 5 kHz 至 30 kHz 斜率下每倍频程 2 dB 至 -6 dB	在 1 kHz 至 30 kHz 搁板范围内为 ±3 dB, 在 5 kHz 至 30 kHz 斜率下每倍频程 2 dB 至 -6 dB	在 1 kHz 至 30 kHz 搁板范围内为 ±3 dB, 在 1 kHz 至 5 kHz 搁板范围内为 ±3 dB, 在 5 kHz 至 30 kHz 斜率下每倍频程为 2 dB 至 -6 dB
用户控件	高音滚落, 高音能量	高音滚落, 高音能量	高音滚降高音能量存在能量
外壳			
类型	双分布式端口	双分布式端口	Triple 分布式端口
连接器	5 x 4 mm 24 ct Tannoy 定制接线柱	5 x 4 mm 24 ct Tannoy 定制接线柱	
尺寸	350.5 X 309 X 523.2 mm (13.8 X 12.2 X 20.6")	447 X 308 X 863.3 mm (17.6 X 12.1 X 40")	650.2 X 424.9 X 1033.5 mm (25.6 X 16.7 X 40.7")
净重	18.5 kg (40.8 lbs)	29.4 kg (64.8 lbs)	50 kg (110.2 lbs)
建造	19 mm (3/4 英寸) 刨花板, 带胶合板内部支撑的 MDF- 高度阻尼	19 mm (3/4 英寸) 刨花板, 带胶合板内部支撑的 MDF- 高度阻尼	
结束	核桃贴面和高透声尼龙烤架	核桃贴面和高透声尼龙烤架	
附件包 (随附)			
	双线桥式连接器	双线桥式连接器	
	尊贵的木蜡	尊贵的木蜡	
	橡胶脚	可调脚	

其他的重要信息

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的 "WHERE TO BUY" 一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

TANNOY